

## BORDER STATES UNIFORM SALE FOR RESALE CERTIFICATE

Accepted in Arizona, California, New Mexico and Texas

This certificate is to be completed by the purchaser and furnished to the vendor who shall retain it. Incomplete certificates must not be accepted in good faith.

### SELLER INFORMATION

Seller: Louis and Company

Street Address: \_\_\_\_\_

City, State, Country, ZIP code: \_\_\_\_\_

### PURCHASER INFORMATION

1 Purchaser: \_\_\_\_\_

Street Address: \_\_\_\_\_

City, State, Country, ZIP code: \_\_\_\_\_

2 I am engaged in the business of: \_\_\_\_\_

3 The property is purchased for resale, and will be resold in the state(s) or country noted below for which I have valid business tax permit(s):

Permit/Identification Number

a State \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

b State \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

c Country United States

\_\_\_\_\_

d Country United Mexican States

\_\_\_\_\_

4 Description of the property being purchased \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

5 Check Applicable Box:  Single Purchase Certificate  Blanket Certificate

### CERTIFICATION

I understand that if I make any use of the item other than retention, demonstration, or display while holding it for sale in the regular course of business, I must pay use tax in that state or country measured by the purchase price of such property or other authorized amount. I further understand it may be a criminal offense to give a seller a resale certificate for a taxable item which I know, at the time of purchase, is purchased for use rather than for the purpose of resale, lease or rental. I certify that these purchases are exempt per the appropriate laws of the state or country of purchase and that the information on this certificate is true, accurate and complete.

Signature of Purchaser \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Title \_\_\_\_\_

## CERTIFICADO UNIFORME DE VENTAS DESTINADAS A LA REVENTA EN LOS ESTADOS FRONTERIZOS

Los cuatro estados fronterizos de Arizona, California, Nuevo Mexico y Texas, y los Estados Unidos Mexicanos constituyeron el COMITÉ DE ESTADOS FRONTERIZOS ("BORDER STATE CAUCUS") para establecer programas que permiten promover el comercio en la región del suroeste de los Estados Unidos de América de conformidad con los objetivos del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN). El Comité instrumentó el certificado anexo para simplificar las transacciones en la región fronteriza al amparo de los objetivos establecidos en el TLCAN. Las empresas que adquieran bienes para su posterior reventa en estos estados y que serán transportados a otro estado y/o a otro país pueden utilizar este certificado en lugar del certificado para reventa estatal. Para efectos de este certificado, se consideran bienes los muebles o cualquier otro bien tangible. Este certificado debe llenarse por el comprador, el cual deberá entregarlo al vendedor. El vendedor deberá conservar este documento como parte de su contabilidad. El vendedor no deberá aceptar certificados que no se encuentren llenados en su totalidad ya que carecerán de validez. Asimismo, el vendedor deberá asegurarse de que la solicitud es procedente, es decir, que los bienes adquiridos estén de acuerdo con la actividad u objeto de la empresa y que los mismos serán destinados para reventa por dicha empresa. La legislación varía en cada jurisdicción, por lo que el uso indebido de este certificado por un comprador puede constituir una violación a las leyes penales o civiles. Las autoridades competentes de las jurisdicciones respectivas verificarán el uso de este certificado y llevarán a cabo las acciones legales necesarias en caso de que el mismo se use indebidamente. Cuando la compra está exenta del impuesto por alguna razón distinta a que los bienes estén destinados a la reventa, se deberá utilizar la forma estatal para solicitar dicha exención.

### INFORMACIÓN DEL VENDEDOR

Escriba el nombre y dirección del vendedor en la parte superior de esta forma.

### INFORMACIÓN DEL COMPRADOR

1. Escriba el nombre, denominación o razón social, según corresponda, y la dirección tal como se muestra en el Registro Fiscal Estatal o Federal para la Realización de Actividades Empresariales de la empresa que revenderá los bienes. Se entiende que el registro fiscal para la realización de actividades empresariales es la licencia o registro proporcionado por la jurisdicción respectiva para efectos de los impuestos sobre las ventas, transacciones, ingresos brutos o al valor agregado. Los compradores residentes en los Estados Unidos de América deberán anotar el número del permiso estatal de negocios y su número de identificación federal de contribuyente. El número de identificación de contribuyentes de los Estados Unidos de América es el FEIN (número de identificación federal del empleador) o su SSN (número de seguridad social) si no tiene empleados. El número de identificación de contribuyentes de los Estados Unidos Mexicanos es el RFPC (Registro Federal De Contribuyentes). A continuación se describen los impuestos estatales así como los números de licencia o permiso aplicables a esta forma.

ESTADO/PAÍS	TIPO DE IMPUESTO	TIPO DE LICENCIA/ PERMISO/ O NÚMERO EMITIDO
Arizona	Transaction Privilege Tax	Transaction Privilege Tax License
California	Sales Tax	Sales Tax License
Nuevo Mexico	Gross Receipts	Taxpayer Identification number
Texas	Sales Tax	Texas Taxpayer number
Estados Unidos Mexicanos	Impuesto al Valor Agregado	Registro Federal de Contribuyentes (RFC)
Estados Unidos de América		Taxpayer Identification number (TIN)

2. Describa la actividad preponderante de su empresa para que el vendedor pueda determinar la validez de la compra que será destinada a la reventa.
3. Si usted está comprando bienes para su reventa en más de un estado a país escriba el nombre y el número del registro de cada jurisdicción en el renglón correspondiente.  
En los renglones 3a y 3b escriba el número del estado así como su número de identificación o permiso estatal, que deberá corresponder con los lugares a donde se enviarán los bienes para su reventa.  
Si usted revenderá los bienes en más de un estado utilice otra copia de esta forma para proporcionar la información adicional correspondiente.  
Si usted es una empresa de los Estados Unidos de América, anote en el renglón 3c, su número de identificación.  
Si usted es una empresa de los Estados Unidos Mexicanos, anote en la línea 3d su Registro Federal de Contribuyentes.
4. Describa los bienes adquiridos.
5. Indique en el recuadro correspondiente si este certificado aplica para una compra o pro tiempo indefinido. Puede elegir un certificado pro tiempo indefinido si compra los mismos bienes, al mismo vendedor, para la reventa en la misma jurisdicción y respecto de un mismo periodo. No llene este cuadro a menos que vaya a efectuar compras subsiguientes. Nota: Algunos estados limitan la vigencia de un certificado. Llame a su agente local o autoridad fiscal para mayor información.

### CERTIFICACIÓN

Al llenar y firmar este documento usted está certificando la validez del mismo. Los compradores están en el entendido de que estarán sujetos al impuesto local o federal aplicable si utilizan los bienes destinados a la reventa para su uso personal. Los certificados de exención que sean aceptados de compradores mexicanos por vendedores de los Estados Unidos de América deberán anexar una fotocopia del aviso de inscripción en el Registro Federal de Contribuyentes.

# CERTIFICADO UNIFORME DE VENTAS DESTINADAS A LA REVENTA EN LOS ESTADOS FRONTERIZOS

Válido en Arizona, California, Nuevo Mexico y Texas

Este certificado deberá ser llenado por el comprador, el cual deberá entregarlo al vendedor. El vendedor está obligado a conservar copia de este certificado. El certificado que no sea llenado en su totalidad no será aceptado.

## INFORMACIÓN DEL VENDEDOR

Vendedor: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad, Estado, País, Código Postal: \_\_\_\_\_

## INFORMACIÓN DEL COMPRADOR

1 Comprador: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad, Estado, País, Código Postal: \_\_\_\_\_

2 Actividad u objeto de la empresa: \_\_\_\_\_

3 Los bienes que ampara este certificado son adquiridos para su posterior venta en el(los) estado(s) o en el país que se indica(n) a continuación y en el(los) que cuento con un registro fiscal para la realización de actividades empresariales.

Registro/Número de identificación

a Estado \_\_\_\_\_

b Estado \_\_\_\_\_

c País Estados Unidos de América \_\_\_\_\_

d País Estados Unidos Mexicanos \_\_\_\_\_

4 Descripción de los bienes que son adquiridos al amparo de este certificado: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

5 Indique el cuadro que corresponda  Una compra  Tiempo indefinido

## CERTIFICACIÓN

Declaro bajo protesta de decir verdad, que si con anterioridad a la venta del bien en el curso normal del negocio éste se destina a un uso diferente al de su custodia, demostración o exhibición, estaré obligado al pago del impuesto correspondiente del estado o del país de que se trate, calculado con base en el precio de adquisición u otro monto que corresponda. Asimismo, es de mi conocimiento que puede constituir un delito de carácter federal el proporcionar este certificado a un vendedor cuando al momento de la compra se tenga conocimiento de que los bienes no se destinarán a la reventa, arrendamiento financiero u arrendamiento. Asimismo, certifico que las compras descritas anteriormente se encuentran exentas de impuestos de conformidad con las leyes de las distintas jurisdicciones de los estados o país en que se adquieran, y que la información contenida en este certificado es verdadera, exacta y completa.

Firma del comprador: \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Cargo o puesto: \_\_\_\_\_

## BORDER STATES UNIFORM SALE FOR RESALE CERTIFICATE

The four border states of Arizona, California, New Mexico and Texas, together with the United Mexican States have formed the Border States Caucus to work out programs to promote trade in the southwest region of the United States of America in accordance with the objectives set out under NAFTA. The caucus has developed the attached certificate to simplify transactions in accordance with the objectives set out under the NAFTA Agreement in the border area. Businesses buying goods for resale in these states or the northern border strip and border region of Mexico which will be transported across state and/or national borders may use this certificate in lieu of a state resale certificate. Goods are materials and other tangible property. The certificate must be completed by the buyer and given to the seller. The seller must retain this document as part of its accounting records. The seller must not accept and incomplete document as it may be invalid. Similarly the seller must insure the claim is applicable, that is, the type of goods fits the description of the purchaser's business and are likely for resale in that business, Laws vary by jurisdiction so that misuse of this certificate by a purchaser may be a criminal offense or a civil penalty. Regardless, all competent authorities of the respective jurisdictions will actively validate use of this certificate and vigorously pursue appropriate legal action for its misuse. If you believe this purchase is tax exempt for other reasons than resale you must use the local state form to claim that exemption.

### SELLER INFORMATION

Enter the name and address of the seller at the top of the form.

### PURCHASER INFORMATION

- Enter your business name and address exactly as shown on the State or Federal Business Tax Permit for the business which is reselling these goods. Business tax permit means the license or registration provided by the jurisdiction for sales, transaction privilege, gross receipts or value added taxes. United States purchasers enter both your state business permit number and your federal taxpayer identification number. The United States taxpayer identification number is either your FEIN (federal employer identification number) or your SSN (social security number) if you do not have employees. The United Mexican States taxpayer number is the RFC (federal taxpayers registry). The following describes the state taxes and their license or permit numbering which apply to this form.

STATE/COUNTRY	TYPE OF TAX	TYPE OF LICENSE/PERMIT/NUMBER ISSUED
Arizona	Transaction Privilege Tax	Transaction Privilege Tax License
California	Sales Tax	Sales Tax License
New Mexico	Gross Receipts Tax	Taxpayer Identification number
Texas	Sales Tax	Texas Taxpayer Number
United Mexican States		Federal Taxpayers Registry (RFC)
United States of America		Taxpayer Identification number (TIN)

- You must describe the nature of your business so the seller can determine that your purchase for resale is valid.
- If you are purchasing goods for resale in more than one state or country enter the name and permit number on the line provided for each jurisdiction. On lines 3a an 3b, enter the state and your permit or identification number of each state to which these goods are being shipped for resale. If you will be reselling these goods in more than two states use another copy of this form for the additional state information. On line 3c, if you are a U. S. Business, enter your U. S. taxpayer identification number. On line 3d, if you are a Mexican Business enter you Federal Taxpayers Registry.
- Describe the goods being purchased.
- Check the box indicating if this certificate applies to this single purchase or for a series of purchases. You man elect to file a blanket certificate if you will be buying the same material from the same vendor for resale at the same location over a period of time. Do not check this box unless you expect to make repeated purchases. **Note:** Some states limit the length of period one certificate can cover. Call your local agent or tax authority for information.

### CERTIFICATION

By completing and signing this certificate you are attesting to the validity of the document. Buyers should understand that if they later use the property purchased for resale for their own use it will be subject to local use or related taxes. Exemption certificates accepted by United States vendors from Mexican merchants must have a copy of their duly authorized Mexican Registration Form.